

一、目標、核心能力與課程設計

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系訂定專業之核心能力內容，與該校及外語學院核心能力內容之關聯性密切。該系能依據教育目標及核心能力設計課程，訓練學生進入職場所需之專業知識與技能。

【學士班部分】

該系根據 SWOT 分析，因應時代之變化分析策略，經多次開會討論，匯集校友及業界意見，確立學士班之教育目標為：1.強化日語文之學習與活用；2.具備日本傳統及現代文化之基本學識；3.語文及實務課程兼蓄並重，厚植升學及就業實力；4.重視國際交流，培養對日交流人才。

該系依據教育目標，結合大學人才培育功能與國家產業人才需求，訂定包含「日本語文聽說讀寫譯之運用能力、就業所需之語文實務運用能力、專業基礎學識之養成與理解能力、異文化之比較與理解能力、文書處理及網路運用能力」等 5 項核心能力。

【碩士班部分】

該系碩士班之教育目標為：1.熟稔學術論文架構，強化學術研究能力；2.訓練多角度思維，培養獨立思考能力；3.著重學術理論基礎，建構對日研究概念；4.鼓勵從事國際交流。核心能力則為「日本語文聽說讀寫譯之深度運用能力、專業領域之理解與分析論述之能力、異文化交流之比較與分析論述之能力、文書處理及電腦網際網路之運用能力、相關文獻探討及研究報告之整合與應用能力、日本語文專業教學能力」等 6 項。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該系將專業領域課程設計為「日本語學（含日語教育）、日

本文學、日本文化」三大學群。三大領域之課程規劃較有助於學生繼續升學、從事學術研究；但對於畢業後選擇就業者，恐難以提供學生職場所需之知識。

【學士班部分】

1. 99 至 101 學年度學士班學生修習輔系、學分學程之比例分別為輔系：0.21%、0.63%、0.63%；學分學程：0.43%、7.19%、3.59%，比例偏低。

【碩士班部分】

1. 101 學年度碩士班學生報到率低於 50%，比例偏低，流失率亦高，目前僅剩 2 名學生，恐嚴重影響今後碩士班課程之開設。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜考量學生畢業後就業之實際需求，增加規劃經貿與實務方面課程，如商用日語、日本企業概論、日本經濟概論、國際商務探討、臺日商務溝通與談判技巧、臺日商務簡報技巧、日本經濟與社會專題研究、日本政經專題及異文化溝通研究等，以因應職場實務之所需。

【學士班部分】

1. 宜多運用校內資源與其他院系合作，積極規劃，俾利學生修習輔系或學分學程相關課程，以落實鼓勵學生跨領域學習、培養第二專長、提升競爭力之教育方針。

【碩士班部分】

1. 宜積極檢討碩士班報到率低、休退學率高之原因，並重新檢討專業課程領域之劃分，或減少招生人數，使碩士班能正常開課，永續發展。

二、教師教學與學習評量

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系至 101 學年度共有 16 名專任教師（包含 1 名交換教授），專任教師數量充足，其學術專業分三大領域，分別為日本語學（含日語教育）7 名、日本文學 2 名及日本文化 7 名，分布均衡，符合學系發展所需，可滿足該系教育目標、開課及學生輔導之需求。

教師大多能努力改進教材及實施學業成績多元學習評鑑，並確實落實期中預警制度，針對期中缺課嚴重之學生給予關心與輔導。

校、系為提升教師之專業成長，主辦各種「專業成長社群」活動，並積極鼓勵教師參加。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該系歷史悠久，然目前並無教授職級之教師。

【學士班部分】

1. 部分課程如會話、作文、翻譯等之學生人數有過多的傾向，影響教學品質。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 該校副教授以下教師有六年條款之規定，宜訂定具體辦法積極鼓勵副教授級教師升等，以強化並健全該系師資結構。

【學士班部分】

1. 對於會話、作文等小班教學課程，宜再檢討規定之人數限制，以提升教學品質。

三、學生輔導與學習資源

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

99 至 101 學年度之間，該系提供行政人力、導師關懷，並投入經費購置多元的軟硬體設施，輔導學生進行日語學習。該系生師比合乎教育部要求，該校提供教師研究室空間，以及即時視聽外語節目等電腦配備，挹注充分的圖儀經費，編列各種預算，購置新的教學設備，提高學習效果。

該系設置多項獎學金，並提供多項校內工讀機會，讓學士班學生與碩士班學生透過參與活動或協助教師進行研究獲得獎助學金。該系亦與日本多所大學締結姊妹校，且有實質之學生或教授交換交流，有助於提升學生之日語能力，及培養國際觀和對異文化之認識與瞭解。

該系 e 化輔導系統，例如建置數位「課業輔導」，全系學生啟動 e-Portfolio，記錄各項學習成果，以利學生畢業後製作履歷；教師亦能充分利用該校建置的課業輔導系統、導師輔導平台、學生專區等功能，有助於教學及輔導功能之提升。另外，設置輔導職涯發展的 UCAN 系統，提供學生自測性向，方便規劃就業職能參考。

在課程與活動規劃方面，該系舉辦海外移地學習、日本語 corner，教師亦積極尋找產學合作對象，提供學生的課外活動學習機會，例如：「業師合作教學」、「企業參訪」、與旅行社合作擔任日語小導遊，且於活動結束後要求繳交實習心得報告，透過上述不同的課外交流機會，增進學生日語能力。此外，該系舉辦系列生涯規劃演講，提供職涯諮詢等，有助於提升學生之職場競爭力。

【碩士班部分】

碩士班教師有年輕化現象，能提供多元新資訊及各種課程供學生選讀，並輔導學生參加校內外學術發表會。

(二) 待改善事項

【學士班部分】

1. 99 至 101 學年度學士班四年級學生通過日語能力畢業門檻 N2 之比例分別為 67.2%、51.8%、56.3%，比例偏低。

【碩士班部分】

1. 實地訪評時(102 年度)碩士班四年級仍有 11 名學生未畢業，延畢生比率偏高。

(三) 建議事項

【學士班部分】

1. 宜設置提升學生日語說、聽、讀、寫綜合能力之獎勵辦法，鼓勵學生自主學習。

【碩士班部分】

1. 宜加強學業輔導，並檢討現行碩士班畢業論文提交辦法，使學生能於修業期限內取得學位。

四、學術與專業表現

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系教師 99 至 101 學年度共發表期刊論文 22 篇，其中 6 篇收錄於 THCI 期刊、1 篇收錄於 THCI Core 期刊；研討會論文共 47 篇，其中 34 篇發表於國際研討會、13 篇發表於國內研討會；執行各單位研究計畫共 16 件，依補助單位分別為校內 10 件、國科會 1 件、日本住友財團 1 件、教育部 3 件及補習班 1 件。

除研究外，該系教師亦參與各項社會專業服務，於學術性服務方面包含：1.擔任校外學術團體之行政職務，如學會理監事、秘書長、研討會主辦人；2.擔任專業學術審查工作，如學術期刊編審、研究計畫審查，以及外校教師論文審查與碩士論文之審查、口試；3.擔任學

術會議主持人、講評人等。而一般性社會服務方面，則包含擔任校外演講活動主講人、全國大專院校日語相關競賽評審委員、高中日語研習營講師、高中第二外語課程講師、日語能力考試監試人員、會議口譯人員等。

【學士班部分】

該系有部分學生以研究助理身分協助專任教師進行研究，此外，學生亦可於各種專業課程中學習如何製作專題報告。99 至 101 學年度學士班共有 8 位學生申請國科會大專生專題研究計畫，其中有 1 名獲得補助。該系每年舉行戲劇公演，訓練學生日語口語表達能力。101 學年度，有 1 位學生在臺灣日本研究學會所舉辦之全國大專院校日語演講比賽獲得第三名。

【碩士班部分】

99 至 101 學年度該系碩士生共發表了 20 篇研討會論文，其中 13 篇（99 學年度 3 篇、100 學年度 10 篇）在「北區校際大專院校碩士班聯合研究發表大會」中發表，99 學年度有 2 篇於「2010 年度臺灣日本語文學國際學術研究會」壁報發表，101 學年度有 4 篇於「2013 年跨域性日語教育學國際學術研討會」（102 年 5 月 18 日）壁報發表，另有 1 篇在美國發表。此外，100、101 年度碩士班學生各有 2 篇與指導教授共同發表之論文獲刊登於具審查制度之期刊。

（二）待改善事項

【共同部分】

1. 該系教師參加國際學術活動所需經費之主要來源是國科會與教育部，然而近年來申請該類機構的補助不易，教師因此較難出國參加國外學術活動。
2. 教師於 99 至 101 學年度期間共發表 69 篇論文，其中期刊論文僅 22 篇，篇數略嫌偏少。

3. 該校雖設有「中國文化大學提升教師學術研究及教學減授授課時數辦法」，惟至目前為止該系尚無人提出申請。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 該校設有「中國文化大學補助專任教師出席國際學術會議辦法」，宜鼓勵未得到國科會等機構補助者，積極向校方申請補助以利出國參與國際會議。
2. 該校設有獎勵刊登於優良期刊論文之辦法規定，宜鼓勵教師多投稿至優良期刊，並向校方申請獎助。
3. 宜積極鼓勵系上教師利用學校之規定申請減授鐘點，將心力移轉至研究上，以期提升全系學術及研究能量。

五、畢業生表現與整體自我改善機制

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系透過畢業生問卷、畢業後一年之流向追蹤、系友返校座談會、電話訪問等管道瞭解系友近況。每年舉辦 2 次畢業系友返校活動，透過邀請畢業生返校參加座談，不僅可得知畢業生是否能將所學活用於職場，對於其所反映之課程規劃的改進建議亦能有所瞭解，更能透過由畢業生擔任「千人業師」職場導師，讓在校生有機會向畢業學長姐請教職場生態，促進畢業生與在校生的交流，分享更多職涯經驗。

在畢業生職場表現方面，該系製發問卷給碩士班指導教授與雇主，以瞭解其對該系畢業生學習成效的觀感，做為課程規劃調整或舉辦就業講座之參考。

為提升學生的就業表現，該系參考雇主座談會、學者專家暨校友座談會、系課程委員會、雇主/指導教授回饋之問卷、畢業生課程意

見問卷調查，做為調整改善課程之參考依據，如該系於 98 學年度時調整大四會話課程，將之分成「經貿日語、秘書實務、旅遊日語、談判與溝通」4 個主題；101 學年度增設「觀光日語導覽」、102 學年度增設「日語應用文與商業書信」。

有關行政管理機制與自我改善情形部分，該系透過每學期 1 至 4 次的課程委員會、系學會社員大會、系務會議、學生學習委員會、畢業系友座談會、教學意見回饋系統及校內外專家訪評等管道，瞭解在校生、畢業生、教師、校外專家對於課程、系務運作方面的建議，以隨時做為自我改善的參考意見。綜觀上述，足見該系努力辦學之用心，頗值給予正面的評價。

【學士班部分】

關於畢業生學習成效之評估，除規定學士班學生需通過日本語能力試驗 N2 為畢業門檻外，亦需參加中日文化交流活動、學術講座至少 4 次以上，日文輸入 10 分鐘達 350 字以上。

100 學年度配合該校職涯發展組規劃之「千人業師」活動，邀請 24 名畢業系友擔任應屆畢業生的職場導師，並舉辦 2 場講座分享職涯經驗。

【碩士班部分】

該系除規定碩士班學生需通過日本語能力試驗 N1 為畢業門檻外，亦需參加 3 次研究生論文發表，用以評估並確保畢業生之學習成效。

(二) 待改善事項

無。

(三) 建議事項

無。

註：本報告書係經實地訪評小組、認可初審小組會議及認可審議委員會審議修正後定稿。

